

Distr.: General
28 March 2006
Arabic
Original: English

اتفاقية القضاء على جميع
أشكال التمييز ضد المرأة



اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة
الدورة التاسعة والعشرون

محضر موجز للجلسة ٦٢٨

المعقدة في المقر، نيويورك، يوم الجمعة، ١٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣، الساعة ١٥:٠٠

المحتويات

الرئيسة: السيد أسار

اعتماد تقرير اللجنة عن دورها الحادية والثلاثين

جدول الأعمال المؤقت للدورة التاسعة والثلاثين

بيان مديرية شعبة النهوض بالمرأة

اختتام الدورة

هذا المحضر قابل للتصويب.

وينبغي تقديم تصويبات بإحدى لغات العمل. كما ينبغي تبيانها في مذكرة وإدخالها على نسخة من

المحضر. كذلك ينبغي إرسالها في غضون أسبوع واحد من تاريخ هذه الوثيقة إلى:

Chief, Official Records .Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza

وستصدر أية تصويبات لحاضر جلسات هذه الدورة في وثيقة تصويب واحدة، عقب نهاية الدورة بفترة وجيزة.

03-43324 (A)



بيان مديرية شعبة النهوض بالمرأة

افتتحت الجلسة في الساعة ١٧/٥.

٨ - السيدة هنان (مديرة شعبة النهوض بالمرأة): أثنت على اللجنة للقرارات الثلاثة الوثيقة الصلة ببعضها البعض التي اتخذتها اللجنة للإسراع في عملها وتعزيز فعاليته، أولاً، ستنظر اللجنة في دورها الثالثين، في الخيار المتمثل في عقد اجتماعات لأفرقة عاملة موازية تنظر في التقارير الدورية. ثانياً، اجتمعت مع الدول الأطراف التي تأخر تقديم تقاريرها لفترة تزيد على خمس سنوات وقررت أن توجه الرئيسة رسائل تذكيرية إلى تلك الدول الأطراف المدرجة في هذه الفئة. ثالثاً، نظرت اللجنة في الدعم والمساعدة اللذين تحتاج إليهما الدول الأطراف لزيادة قدرتها على إنشاء هيئات وعمليات وطنية من شأنها أن تؤدي إلى تقديم تقارير أكثر اتساقاً. وقررت اللجنة بشكل خاص أن تلتزم بتعاون مدير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في التشجيع على زيادة الدعم المقدم من المكاتب القطرية للبرنامج الإنمائي تحقيقاً لهذه الغاية. كذلك ستنظر في دورة قادمة تعليقاً لها الختامية. وينبغي للدول الأطراف أن تنظر إلى عملية تقديم التقارير على أنها فرصة لاستعراض وتقدير تشعّلاتها على النحو العربي عنده في سياساتها ومارساتها من حيث امثالتها لاتفاقية.

٩ - وستبذل شعبة النهوض بالمرأة قصارى جهودها لدعم مبادرات اللجنة فيما يتعلق بعملية تقديم التقارير، عن طريق مواصلة تنفيذ برنامجها الخاص بالمساعدة التقنية والعمل على استكمال المواد التدريبية وجموعات شاملة من الإرشادات لتسهيل تنفيذ الاتفاقية على الصعيد الوطني. وفي هذا السياق، ينبغي أن يصبح دليل البرلمانيين، الذي اشتركت الشعبة في إعداده مع الاتحاد البرلماني الدولي، على وجه السرعة أداة مفيدة.

اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها التاسعة والعشرين (CEDAW/C/2003/II/L.1; CEDAW/C/2003/CRP.3 و Add.1-7).

١ - السيدة كابابلاتا، المقررة: لفتت الانتباه إلى الوثيقة CEDAW/2003/II/L.1، التي تتضمن فرعاً من مشروع تقرير اللجنة، وقالت إنه ينبغي حذف الفقرة ١٦. كما قدمت الوثائق CEDAW/C/2003/CPR.3 و CEDAW/C/2003/CRP.3 و Add.1-7.

٢ - الرئيسة: قالت إن اللجنة ترغب في اعتماد فروع التقرير الواردة في الوثيقة CEDAW/C/2003/II/L.1، بصيغتها المعدلة، والوثائق CEDAW/C/2003/CPR.3 و Add.1-7، بصيغتها المعدلة.

٣ - وقد تقرر ذلك.

٤ - السيدة كابابلاتا، المقررة: قدمت مشروع تقرير الفريق العامل الجامع الوارد في الوثيقة CEDAW/C/2003/CRP.3/Add.8 يتضمن قرارات اللجنة الموجهة إلى الدول الأطراف، والإجراءات التي تتخذها اللجنة فيما يتعلق بالسبل والوسائل الكافية للإسراع في عملها، والإجراء الذي اتخذته اللجنة بشأن تنفيذ المادة ٢١ من الاتفاقية، وبالإضافة إلى التقرير، الأنشطة التي نفذت بموجب البروتوكول الاختياري الملحق بالاتفاقية.

٥ - الرئيسة: قالت إنها تعتبر أن اللجنة ترغب في اعتماد فروع التقرير الوارد في الوثيقة CEDAW/C/2003/II/Add.8، بصيغتها المعدلة.

٦ - وقد تقرر ذلك.

٧ - اعتمد مشروع تقرير اللجنة بأكمله، بصيغته المعدلة.

١٣ - وأضافت قائلة إن اللجنة واصلت عملها بشأن إجراء الرسائل وإجراء التحقيق. كما واصلت عملها بشأن مشروع التوصية العامة المتعلقة بالمادة ٤ (١) المتصلة بالتدابير الخاصة المؤقتة. وهي تتطلع إلى النتائج التي حققها فريق عمل صغير جرى تشكيله خصيصاً لهذا الغرض، وتأمل في أن يتضمن اعتماد مشروع التوصية العامة في دورتها التالية.

١٤ - وقالت في ختام بيانها إن اللجنة ترحب بالمشاركة القوية لممثلي المنظمات غير الحكومية وخاصة من اليابان، ولكن أيضاً من بلدان أخرى مقدمة لتقارير في الدورة الحالية وتأمل في أن يكونوا على نفس الدرجة من النشاط على المستوى الوطني في مرحلة المتابعة استجابة للتعليقات الختامية.

جدول الأعمال المؤقت للدورة العشرين

١٥ - أقر جدول الأعمال المؤقت للدورة الثلاثين.

اختتام الدورة

١٦ - أعلنت الرئيسة اختتام الدورة التاسعة والعشرين.

رفعت الجلسة الساعة ١٧/٢٥.

١٠ - **الرئيسة:** لاحظت أن اللجنة استعرضت ثمانية تقارير لدول أطراف هي: البرازيل وكوستاريكا وفرنسا واليابان وسلوفينيا وإكوادور ونيوزيلندا والمغرب. وبالرغم من أنها شعرت بالقلق إزاء التأخير الكبير في تقديم التقريرين الأوليين للبرازيل وكوستاريكا، فإن هذين التقريرين كانا زاخرين بالمعلومات، وأقيم حوار بناء مع وفد كل منهما. وحثت اللجنة الدول المقدمة للتقارير على نشر تعليقاً لها الختامية على نطاق واسع، ليس فقط فيما بين الموظفين العموميين، وإنما أيضاً في المجتمع المدني، وهي تأمل في أن تشكل تعليقاً لها الختامية أساساً لإجراءات متابعة محدودة، بما في ذلك مبادرات تشريعية، ولوضع برامج وتدابير إدارية وغيرها.

١١ - قامت اللجنة، استناداً إلى كل من الإجراءات والتوصيات التي اتخذتها في الآونة الأخيرة ونطاق اتفاق اجتماع رؤساء هيئات المعاهدات، بتحديد طرائق تنفذ نجها التدريجي إزاء تشجيع الدول الأطراف التي تأخرت تقاريرها أكثر من خمس سنوات على أن تمثل للتزاماً لها في مجال تقديم التقارير. ودعت ٤٥ دولة طرفاً تدرج في هذه الفئة إلى اجتماع مغلق، وأعربت عن سرورها لمعرفة أن الكثير من هذه الدول الأطراف تمر بالمراحل الأخيرة من إعداد تقاريرها. وقالت المتحدثة إنها ستكتب لمدير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بالنيابة عن اللجنة لتطلب منه دعم المكاتب القطرية لجهود الدول الأطراف في إعداد التقارير. كما رحبت بالمساعدة التقنية المقدمة من شعبة النهوض بالمرأة.

١٢ - قامت اللجنة في دورتها الحالية، في سعي منها إلى تحسين طرائق عملها، بمناقشة إعداد الوثائق الأساسية الموسعة والتقارير المخصصة لمعاهدة بعينها، فضلاً عن النظر المستقبلي في التقارير في أفرقة عمل متوازية ومتابعة التعليقات الختامية للجنة. وستُستأنف مناقشة هذه المسائل في دورتها الثلاثين.